

CARTE BLANCHE

FRANÇOISE OSTERMANN • ADRIEN CHEVALLEY

DÉCOUPAGES | CÉRAMIQUES • SCHERENSCHNITTE | KERAMIK



01.12.2019 - 29.03.2020 EXPOSITION • AUSSTELLUNG

canton de
Vaud

KULTUR REGION
ALLIANCE CULTURELLE
obsorrenental | sarrenental | poos-d'enhaut



MUSÉE DU PAYS-D'ENHAUT
CENTRE DU PAPIER DÉCOUPÉ



FRANÇOISE OSTERMANN

ADRIEN CHEVALLEY



DEUX TECHNIQUES – DEUX GÉNÉRATIONS

Pour sa nouvelle exposition temporaire, le Musée du Pays-d'Enhaut invite son ancienne conservatrice et découpeuse, Françoise Ostermann-Henchoz, et Adrien Chevalley, artiste plasticien aujourd'hui établi à Vevey, à faire dialoguer leurs œuvres entre les murs de la maison du Préfet Cottier.

Tous deux «nourris» aux paysages et à la vie au Pays-d'Enhaut à une époque de leur vie, s'inspirant d'un art et d'un artisanat traditionnels auxquels ils vouent le plus grand respect, déclinent leurs travaux selon un mode personnel et hors des sentiers battus, loin des montées à l'alpage ou du pot à lait en céramique. Un dialogue entre deux générations, deux artisanats, deux regards sur le monde contemporain au travers d'une expression artistique imprégnée de réflexion et de clins d'œil.

ZWEI TECHNIKEN – ZWEI GENERATIONEN

Für seine neue Sonderausstellung, lädt das Musée du Pays-d'Enhaut zwei Persönlichkeiten ein, die ihre Werke im Haus vom Préfet Cottier zum Dialog bringen: Françoise Ostermann-Henchoz, ehemalige Kuratorin des Museums und Scherenschneiderin, und Adrien Chevalley, ein junger Künstler, der heute in Vevey lebt und arbeitet.

Beide haben eine Zeit ihres Lebens im Pays-d'Enhaut verbracht, kennen die Landschaften und das Leben in der Region, und üben sich in traditionellen Kunsthandwerken, welche sie mit grossem Respekt praktizieren, jedoch in einem persönlichen Modus, entfernt von Alpaufzügen oder keramik Milchkäännchen. So entsteht in dieser Ausstellung ein Dialog zwischen zwei Generationen, zwei Kunsthandwerken, zwei Betrachtungen unserer heutigen Welt, die in ihrer Kunst Ausdruck finden.

VERNISSAGE

Vendredi 6 décembre 2019 • 18:00

Vous êtes cordialement invités

Freitag 6. Dezember 2019 • 18:00

Sie sind herzlich eingeladen

MUSÉE DU PAYS-D'ENHAUT CENTRE DU PAPIER DÉCOUPÉ



Authenticité et patrimoine

On retrouve l'ambiance des demeures d'autrefois en découvrant des cuisines et des chambres à coucher qu'on croirait encore habitées. Les objets du quotidien foisonnent.

Une fabuleuse collection de plus de 60 œuvres des découpeurs Jean-Jacques Hauswirth et Louis Saugy, précurseurs de ce moyen d'expression riche de symboles, vous émerveillera.



Authentizität und Heimat

Man findet die Atmosphäre von früheren Häusern, in dem man Küchen und Schlafzimmer entdeckt als ob sie noch bewohnt wären. Man kann Gegenstände bewundern.

Eine einzigartige Sammlung von über 60 Werken der Scherenschnittkünstler J.-J. Hauswirth und L. Saugy, Wegbereiter dieser Ausdrucksart reich an Symbolen, wird Sie begeistern.



FRANÇOISE OSTERMANN – ADRIEN CHEVALLEY
EXPOSITION | AUSSTELLUNG • 01.12.2019 – 29.03.2020

14:00 – 17:00 • Lundi: fermé | Montag: geschlossen
Entrée | Eintritt CHF 8.– • AVS | AHV CHF 6.– • Enfant | Kinder CHF 4.–
Audioguide: CHF 3.–

Sur demande, visites commentées pour groupes | Führungen für Gruppen nach Voranmeldung
CHF 10.–/personne /Person (CHF 100.– minimum)

Grand Rue 107, 1660 Château-d'Oex • T. & F. +41 (0)26 924 65 20
info@musee-chateau-doex.ch • musee-chateau-doex.ch



MUSÉE DU PAYS-D'ENHAUT
CENTRE DU PAPIER DÉCOUPÉ